

70/13

**ZMLUVA O SERVISNEJ ČINNOSTI****Č. H/13/0009/85**

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Z.z. v znení  
zmien a doplnkov

medzi:

Názov: **Fakultná nemocnica Trenčín**  
Sídlo: Legionárska 28, 911 71 Trenčín

Zastúpená: RNDr. Ján Dubovský, riaditeľ

IČO: 00610470  
DIČ: 2021254631  
IČ DPH: SK2021254631

Označenie registra:

(ďalej ako „objednávateľ“)

a

Názov: **Siemens s.r.o.**  
Sídlo: Stromová 9  
831 01 Bratislava

Zastúpená: Ing. Vladimír Slezák, konateľ  
Ana Campón Alonso, konateľ

IČO: 31 349 307  
DIČ: 2020295244  
IČ DPH: SK2020295244

Označenie registra: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro,  
vložka číslo 4964/B

(ďalej ako „poskytovateľ“)

**Čl. I.****Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je **dodávka služieb - údržba a servis zdravotníckeho prístroja** uvedeného prílohe č. 1 tejto zmluvy (ďalej len „prístroj“) vyrobeného spoločnosťou SIEMENS AG vedúca k zabezpečeniu jeho bezporuchovej prevádzky.
2. **Špecifikácia prístroja** v zmysle bodu 1. tohto článku vrátane ceny za paušálne služby je uvedená v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
3. Dohodnutý **rozsah servisných služieb pre prístroj** je uvedený v prílohe č. 2 (jedná sa o servis Siemens Performance TOP).

4. Na prístroji bude vykonávaný nasledovný druh servisu:

#### 4.1. Paušálny servis

- 4.1.1. Paušálny servis tvoria práce na prístroji objednávateľa, ktorý je uvedený v Prílohe č. 1 tejto zmluvy, ktorých rozsah je bližšie vymedzený v Prílohe č. 2 tejto zmluvy; odplata za tento servis bude hradená objednávateľom poskytovateľovi mesačne - paušálnou cenou.
- 4.1.2. Účelom paušálneho servisu je zabezpečiť bezporuchovú prevádzku prístroja uvedeného v Prílohe č. 1 tejto zmluvy v rozsahu, v čase a cene dohodnutých touto zmluvou.

#### 4.2. Objednávkový servis

- 4.2.1. Objednávkový servis tvoria konkrétne práce, opravy a dodávka nevyhnutných náhradných dielov **pre prístroje, ktoré nie sú uvedené v Prílohe č. 1** tejto zmluvy a práce, opravy a dodávka náhradných dielov, ktoré nie sú uvedené v prílohe č. 2 tejto zmluvy, ktorých servis bude objednaný objednávateľom samostatnou objednávkou a následne poskytnutý poskytovateľom za cenových a časových podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

Miesto plnenia: Fakultná nemocnica Trenčín  
Legionárska 28  
911 71 Trenčín

## Čl. II.

### Cena a platobné podmienky

1. Cena za poskytované služby je stanovená dohodou zmluvných strán, podľa zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách a vyhl. č. 87/1996 Z.z. v platnom znení a je uvedená v Prílohe č. 1 pre paušálny servis. Objednávateľ berie na vedomie, že v zmysle cenníka hodinových výkonov servisu na objednávku platného pre rok 2013 pre prístroj bude poskytovateľ objednávateľovi účtovať sumu 105,00 Eur bez DPH hodinovou sadzbou + stratový čas technika vo výške 70% hodinovej sadzby a cestovné vo výške 0,28 Eur/km za prácu jedného servisného technika a to za práce/servis nezahrnuté v Prílohe č. 2 Zmluvy.
2. Ceny uvedené v Prílohe č. 1 predstavujú výšku mesačnej úhrady za vykonanie paušálneho servisu.
3. Poskytovateľ vystaví a doručí objednávateľovi osobitne faktúru za dodávku náhradných dielov a faktúru za vykonané práce (opravy), a to až potom, ako budú náhradné diely dodané a práce (opravy) vykonané. DPH bude účtovaná poskytovateľom podľa platných predpisov v deň vyhotovenia daňového dokladu – faktúry.
4. Cena uvedená v Prílohe č.1 je dohodnutá vždy na obdobie jedného kalendárneho roka. Zmluvné strany sa dohodnú na cenách na príslušný kalendárny rok do konca predchádzajúceho roka, v opačnom prípade budú platiť ceny platné v predchádzajúcom kalendárnom roku.
5. Ceny uvedené v Prílohe č. 1 sú platné len za podmienky splnenia Čl. III, bod 4.
6. Paušálnu cenu za práce bude poskytovateľ fakturovať objednávateľovi raz mesačne a to do konca príslušného kalendárneho mesiaca.

7. Cenu za práce (opravy) vykonané poskytovateľom na základe objednávky objednávateľa, bude poskytovateľ fakturovať objednávateľovi až po ich ukončení; prílohou faktúry bude pracovný výkaz a dodací list poskytovateľa potvrdené zodpovedným zástupcom objednávateľa.
8. Všetky vyúčtovania - faktúry poskytovateľa sú splatné do 30 dní od dátumu vystavenia. Ak bude objednávateľ v omeškaní so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti, je povinný zaplatiť poskytovateľovi úroky z omeškania, vo výške 0,03% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
9. V prípade, že objednávateľ bude v omeškaní so splnením konkrétneho peňažného záväzku (faktúry) o viac ako 60 dní, poskytovateľ môže vystavovať objednávateľovi predfaktúry vo výške 100 % paušálnej dohodnutej mesačnej čiastky a paušálny servis, náhradné diely a ostatné služby podľa tejto zmluvy poskytne až po uhradení príslušnej predfaktúry a splatných záväzkov z riadnych faktúr za predchádzajúce obdobie.

### Čl. III.

#### Špecifikácia práv a povinností zmluvných strán

1. Poskytovateľ zabezpečí, aby jeho pracovníci pred začatím každej preventívnej údržby a kontroly kvality obrazu (IQAP) oznámili u objednávateľa svoj príchod min. 2 dni pred začatím údržby a objednávateľ zabezpečí prístup k zariadeniu na dohodnutý termín.
2. Objednávateľ určí zodpovedných zástupcov, ktorí potvrdzujú pracovné výkazy a materiálové výdajky. Zariadenie po oprave preberá vedúci pracoviska alebo rádiologický asistent na RDG oddelení podpisom na pracovnom výkaze poskytovateľa.
3. Objednávateľ zabezpečí prístup k zariadeniu na vykonanie servisných výkonov a preventívnej údržby bez časových strát v riadnej pracovnej dobe.
4. Objednávateľ zabezpečí ADSL linku alebo rýchle internetové pripojenie so statickou IP adresou minimálne 2 Mbit za sekundu (Down stream) a minimálne 256 Kbit (Up stream). Toto pripojenie slúži na prevádzkanie diaľkovej diagnostiky a správy jednotlivých zariadení (SRS – Siemens Remote Services). V prípade, že objednávateľ nezabezpečí pripojenie podľa tohto odseku, nesplnenie povinností poskytovateľom nie je porušením tejto zmluvy.
5. Objednávateľ vedie pre každé pracovisko prevádzkový denník.
6. Ak by počas trvania tejto zmluvy mal objednávateľ záujem o zmenu v súpise prístrojov podľa Prílohy č. 1, ktorých opravy a údržby podliehajú paušálnemu servisu podľa tejto zmluvy, oznámi túto skutočnosť poskytovateľovi. Objednávateľ a poskytovateľ sa dohodnú na zodpovedajúcej úprave výšky ceny za paušálny servis.
7. Objednávateľ zabezpečí, aby bez súhlasu poskytovateľa nebol uskutočnený žiadny zásah neoprávnenej osoby do prístrojov. Podmienky sú dané najmä STN EN 62353. Na prístrojoch, ktoré poskytovateľ prevzal do komplexnej starostlivosti formou tejto zmluvy, má povolenie vykonávať údržbu iba osoba, ktorá má poskytovateľom vydané oprávnenie (rozsah oprávnenia je špecifikovaný v oprávnení). Pri nedodržaní tejto podmienky sa objednávateľ vystavuje nebezpečenstvu postihu za nedodržanie zmluvných podmienok, vrátane možnosti poskytovateľa okamžite odstúpiť od tejto zmluvy.

8. Objednávateľ zabezpečí, aby prístroj bol prevádzkovaný v teplotných a klimatických podmienkach definovaných technologickým projektom dodaným k prístroju. Pri nedodržaní tejto podmienky objednávateľ zodpovedá v plnej výške za škodu spôsobenú na prístroji v Prílohe č. 1.

#### Čl. IV.

#### Servisné podmienky

1. Pre paušálny servis **Siemens Performance Top** platí:  
Lehota na vykonanie opravy v prípade, keď nie sú potrebné náhradné diely z dovozu je do 2 (dvoch) pracovných dní od nahlásenia poruchy a lehota na vykonanie opravy v prípade, keď sú potrebné náhradné diely z dovozu je do 3 pracovných dní od nahlásenia poruchy. Rozsah poskytnutých servisných služieb je definovaný Prílohou č. 2.

Do lehoty vykonania opravy v zmysle článku IV. Bodu 1 sa započítava deň nahlásenia poruchy, ak je porucha nahlásená do 8:00 hod. pracovného dňa podľa zmluvných podmienok v bode 1. V prípade, že náhradný diel je dodávaný na základe odsúhlasenia cenovej ponuky poskytovateľa objednávatelom, uvedené lehoty sa počítajú od schválenia cenovej ponuky objednávatelom.

V prípade dohody k paušálnemu servisu Siemens Performance TOP poskytovateľ garantuje časovú funkčnosť prístroja v roku minimálne 95 % (počet pracovných dní v roku je základným parametrom percentuálnej funkčnosti). V prípade, že poskytovateľ nedodrží lehotu na vykonanie opravy uvedenú v bode 1 tohto článku a objednávatel súčasne splní ostatné dojednania tejto zmluvy, poskytovateľ je povinný zaplatiť objednávatelovi úrok z omeškania vo výške 0,03% denne zo sumy mesačného paušálu za daný prístroj uvedenej v prílohe č. 1 a to až do riadneho vykonania opravy.

Za porušenie zmluvnej povinnosti poskytovateľom sa nepovažuje prevádzka pracoviska v obmedzenom rozsahu, t. j. ak vykazuje náhodné chyby a pod., ale inak ako celok je prevádzkyschopné (o použiteľnosti rozhoduje u objednávatela vedúci pracoviska).

Za nesplnenie zmluvných podmienok sa nepovažuje:

- a) nesplnenie spôsobené zásahom vyššej moci;
- b) nedodržanie lehoty na opravu, pokiaľ bol diagnostikovaný ako vadný vyšší funkčný celok (napr. zdroj), bez výmeny ktorého ďalšia diagnostika nižších funkčných celkov nie je možná; v tomto prípade sa oprava nižších funkčných celkov považuje za ďalšiu opravu, pričom lehota na ukončenie opravy začína plynúť odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom sa poskytovateľ dozvedel, že došlo k oprave vyššieho funkčného celku;
- c) nedodržanie lehoty na opravu z dôvodu porušenia povinnosti objednávatela podľa čl. III, bod 4 tejto zmluvy.

Za porušenie zmluvnej povinnosti poskytovateľom sa tiež nepovažuje oprava, ktorá bola vynútená zavírením softvérového vybavenia systému, pokiaľ objednávatel nemá zakúpenú voliteľnú položku „antivírusová ochrana“. Odstránenie porúch spôsobených zavírením systému v takomto prípade nie je predmetom tejto zmluvy a bude fakturované platnou hodinovou sadzbou.

Poruchy sa nahlásujú na zelenom (bezplatnom) čísle: **0800 120 140**. Písomné nahlásovanie je možné na nasledovnú mailovú adresu: **usc-sie.sk@siemens.com**.

2. Pre objednávkový servis platí :

- 2.1. Doba nástupu na servis podľa dostupnosti servisného technika, najneskôr však do 7 dní od doručenia objednávky. Lehota ukončenia opravy bude dohodnutá medzi objednávateľom a poskytovateľom po nástupe servisného technika,
3. Objednávateľ je povinný pri objednávkovom ako aj paušálnom servise zabezpečiť prístup technikov poskytovateľa k prístroju nepretržite počas pracovnej doby objednávateľa, a to okamžite po príchode technika.
4. Počas platnosti tejto zmluvy poskytovateľ poskytuje objednávateľovi záruku na náhradné diely dodané na základe tejto zmluvy v dĺžke 8 mesiacov od ich nainštalovania.

## Čl. V Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zistené porušovanie záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy je poškodená strana povinná oznámiť druhej strane písomne do jedného mesiaca po zistení. Prípadné spory rieši rozhodcovská komisia zložená paritne zo zástupcov oboch strán. Tým nie je dotknuté právo oboch účastníkov zmluvného vzťahu domáhať sa ochrany na príslušnom súde.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že ak poskytovateľ v súvislosti s touto zmluvou poruší svoju právnu (zmluvnú alebo zákonnú) povinnosť, zodpovednosť za škodu spôsobenú tým objednávateľovi bude daná iba v prípade poskytovateľom zavinennej skutočnej škody bez nahrádzania ušlého zisku, pričom celková výška náhrad, ktoré si môže objednávateľ nárokovať a ktoré bude musieť poskytovateľ nahradiť, a to aj v prípade vzniku viacerých škôd, bez ohľadu na ich počet, môže byť maximálne vo výške 2-násobku odplaty za ročné plnenie podľa tejto zmluvy. Zmluvné strany prehlasujú, že, dojednanie obsahu tohto odseku je prejavom ich nespornej vôle a sú si vedomé prípadných právnych dôsledkov. Vymedzenie rozsahu a predpokladov nároku objednávateľa na náhradu škody bolo vykonané po zvážení oboch zmluvných strán, vychádzajúcim z možných predvídateľných následkov prípadného spôsobenia škody poskytovateľom pri plnení tejto zmluvy.
3. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých jedno vyhotovenie obdrží objednávateľ a jedno vyhotovenie poskytovateľ.
4. Zmluvu môžu zmluvné strany vypovedať bez udania dôvodu, v 3-mesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
5. Zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné urobiť iba písomne - vo forme dodatku, ktorý musia podpísať zástupcovia oboch zmluvných strán.
6. Zmluvné vzťahy v zmluve výslovne neupravené sa spravujú ustanoveniami Všeobecných dodacích podmienok spoločnosti Siemens s.r.o. a Obchodného zákonníka v platnom znení.
7. Poskytovateľ vyhlasuje, že v rámci svojho Compliance programu zaviedol so svojimi zmluvnými partnermi komunikačný prostriedok „Tell us“, ktorý je určený predovšetkým na zbieranie podnetov za účelom zlepšenia procesov a je prístupný na: [www.siemens.sk/o nás/ spoločenská zodpovednosť/ compliance](http://www.siemens.sk/o nás/ spoločenská zodpovednosť/ compliance).
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy o servisnej činnosti je:  
Príloha č. 1 - Zoznam prístrojov a cena za výkon mesačného paušálneho servisu

Príloha č. 2 - Rozsah servisných paušálnych služieb  
Príloha č. 3 - Všeobecné dodacie podmienky zo dňa 01.10.2011.

9. Táto zmluva sa uzatvára na dobu 1 rok.
10. Táto zmluva nadobudnutím účinnosti nahrádza akékoľvek predchádzajúce dojednania týkajúce sa poskytovania služieb, ktoré sú predmetom tejto zmluvy, na ukončení ktorých sa zmluvné strany dohodli okamihom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
11. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť od dňa nasledujúceho po dni zverejnenia v centrálnom registri zmlúv.

**SIEMENS** V Bratislave dňa .....  
Siemens s.r.o.  
Stromová 9, SK - 831 01 Bratislava  
Slovenská republika  
17

Siemens s.r.o.  
Ing. Vladimír Slezák  
konateľ

Siemens s.r.o.  
Ana Campón Alonso  
konateľ

Za objednávateľa:

V Trenčíne, dňa .....

Fakultná nemocnica Trenčín  
RNDr. Ján Dubovský  
Riaditeľ

CATREČÍN  
VO

### Čl. I. Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je dodávka služieb - opravy a servis zdravotníckeho prístroja  
vynášajúceho trúbku č. 1 tejto zmluvy (ďalej len "prístroj") vyrobeného spoločnosťou  
SIEMENS AG podľa k zabezpečenia jeho bezproblémového prevádzky.

Specifikácie prístroja v zmysle bodu 1 tejto zmluvy sú uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy.

Dohodnutý rozsah servisných služieb pre prístroj č. 1 podľa prílohy č. 2 (príloha  
s názvom Servisná Príloha TOP).

ZMLUVA ČÍSLO: H/13/0009/85

Fakultná nemocnica Trenčín  
Legionárska 28  
911 71 Trenčín

Objednávateľ

PLATNOSŤ OD

01.04.2013

DO 31.03.2014

1. Paušálne mesačné čiastky sú uvedené bez DPH pri prístrojoch označené -P-
2. Pri koeficiente = 1.0, 1.4 a 2.8 sa neúčtuje cestovné

Siemens s.r.o.  
Stromová 9  
831 01 Bratislava

Poskytovateľ

**SIEMENS**

Siemens s.r.o.  
Stromová 9, SK-831 01 Bratislava

FAKULTNÁ

RNDr. Ján Dubovský  
objednávateľ

Ing. Vladimír Šolík, Ing. Martin Petruš  
poskytovateľ

Dátum:

Dátum:

| Mat.č.     | Názov<br>Typ materiálu | S Koef | Brutto<br>Netto | Rabat<br>Rabat 2 |
|------------|------------------------|--------|-----------------|------------------|
| MED_SER    | SOMATOM Definition AS  | P 1.0  | 4 314,00        | 0,00             |
| 1014398432 | RTG oddelenie          |        |                 |                  |

Výsledná cena (EUR) : 4 314,00  
 DPH 20%: 862,80  
 Výsledná cena s DPH (EUR): 5 176,80

## Druh a rozsah dohodnutej služby **Siemens Performance** <sup>TOP</sup>

V Bratislave,

### I. Rozsah platnosti

- 1.1 Tieto všeobecné podmienky platia pre dodávky tovarov a služieb resp. výkonov.
- 1.2 Pokiaľ sa v texte uvádza pojem „predávajúci“ myslí sa tým aj zhotoviteľ t.j. poskytovateľ služieb resp. výkonov. Pokiaľ sa v texte uvádza pojem „kupujúci“ myslí sa tým aj objednávateľ služieb resp. výkonov.
- 1.3 Odchýlky od všeobecných dodacích podmienok sú platné len v tom prípade, ak sú písomne predávajúcim potvrdené (napr. v zmluve).

### II. Ponuka

- 2.1 Ponuky predávajúceho sú nezáväzné pokiaľ z ponuky nevyplyva opak (napr. určenie obdobia platnosti ponuky).
- 2.2 Všetky ponukové, zmluvné a projektové podklady nesmú byť bez súhlasu predávajúceho rozmnožené alebo sprístupnené tretím osobám. V prípade, že sa objednávka nerealizuje, je predávajúci oprávnený podklady kedykoľvek vyžiadať späť a kupujúci sa zaväzuje tieto bezodkladne vrátiť.

### III. Uzavretie zmluvy

- 3.1 Zmluva sa považuje za uzavretú po jej obojstrannom podpise, alebo ak predávajúci po obdržaní objednávky zaslal písomné potvrdenie objednávky alebo odoslal dodávku.
- 3.2 Údaje uvedené v katalógoch, prospektoch a pod. sú smerodajné len vtedy, ak sa na ne predávajúci v potvrdení objednávky alebo v zmluve výslovne odvoláva.
- 3.3 Dodatočné zmeny a doplnky zmluvy sú platné, len ak sú obojstranne písomne potvrdené.
- 3.4 Predávajúci nie je povinný poskytnúť zmluvné plnenie, ak poskytnutiu tohto plnenia bránia obmedzenia vyplývajúce z národných alebo medzinárodných obchodných a colných právnych predpisov alebo obmedzenia vyplývajúce z akýchkoľvek embárgo alebo iných sankcií.

### IV. Cena

- 4.1 Pokiaľ nebolo inak dohodnuté, platia ceny zo závodu predávajúceho. V cene nie je zahrnuté balenie, nakladanie, dopravné, clo a DPH. Ak sa zvýšia resp. zavedú nové poplatky, dane alebo iné výdaje súvisiace s dodávkou, toto zvýšenie znáša kupujúci. Ak je dohodnutá dodávka s doručením, táto, ako aj prípadné kupujúcim vyžiadané prepravné poistenie sa zúčtuje osobitne. V tomto zúčtovaní nebude však zahrnuté vyloženie a manipulácia. Obaly predávajúci prevezme späť iba na základe dohody podpísanej oboma stranami.
- 4.2 Ak sa objednávka odchýli od pôvodnej ponuky, predávajúci si vyhradzuje právo primerane zmeniť cenu.
- 4.3 V prípade zníženia ceny tovaru alebo služby po vzniku daňovej povinnosti (napr. skontá) spoločnosť Siemens nevyčísľuje opravu DPH (nevystavuje dobropis).
- 4.4 Ceny sa určujú na základe nákladov v čase ponuky. Ak sa do termínu dodávky zvýšia náklady vyplývajúce zo zmien platných colných a daňových predpisov, bankových sadzieb a iných podmienok, ktoré v čase uzatvorenia zmluvy nebolo možné predpokladať, predávajúci je oprávnený ceny primerane upraviť.
- 4.5 Pri objednaných opravách zrealizuje predávajúci výkony, ktoré považuje za nutné a účelné, tieto budú zúčtované na základe skutočných nákladov. Toto platí aj pre výkony a dodatočné výkony, ktorých nutnosť a účelnosť sa prejaví počas realizácie objednávky, pokiaľ nie je nutné kupujúceho o tom osobitne informovať.
- 4.6 Náklady, vzniknuté predávajúcemu pri vyhotovení ponuky na opravu, alebo v súvislosti s posudkami, hradí kupujúci. To platí aj vtedy, ak oprava nebude objednaná.

### V. Dodávka

- 5.1 Dodacia lehota začína plynúť od termínu, ktorý je z ďalej uvedených termínov najneskorší:
  - a) dátum potvrdenia objednávky, alebo podpisu zmluvy,
  - b) dátum, ktorým kupujúci splní všetky jemu prináležiace technické, obchodné a iné predpoklady,
  - c) dátum, ktorým predávajúci obdrží preddavok alebo zábezpeku, splatné pred dodaním tovaru.
- 5.2 Úradné povolenie a prípadný súhlas tretích osôb potrebný pre vykonanie zariadenia zabezpečí kupujúci. Ak toto povolenie resp. súhlas nebude včas vydané, dodacia lehota sa primerane predĺži.
- 5.3 Predávajúci je oprávnený vykonať a zúčtovať čiastočné dodávky alebo preddodávky. Kupujúci sa zaväzuje takéto dodávky prijať.
- 5.4 Dohodnutá dodacia lehota platí, pokiaľ nenastanú nepredvídané alebo od vôle strán nezávislé okolnosti, ako napríklad všetky prípady vyššej moci, ktoré znemožnia jej dodržanie. K týmto okolnostiam patria tiež ozbrojené konflikty, úradné zásahy a zákazy, zdržanie spôsobené pri preprave alebo colnom odbavení, škody spôsobené počas prepravy, nedostatok energie alebo surovín, ďalej nefunkčnosť väčšej alebo dôležitej časti dodávky, pracovné konflikty ako aj strata podstatného, ťažko nahraditeľného dodávateľa. Tieto vymenované okolnosti oprávňujú k predĺženiu dodacej lehoty aj vtedy, keď sa vyskytli u subdodávateľov.
- 5.5 V prípade, že tovar pripravený na expedíciu nie je možné bez zavinenia predávajúceho odoslať, alebo si kupujúci odoslanie neželá, môže predávajúci tovar na náklady kupujúceho uskladniť, pričom sa dodávka považuje za odoslanú. Dohodnuté platobné podmienky týmto nie sú v žiadnom prípade dotknuté.
- 5.6 V prípade, že účastníci písomne dohodnú medzi sebou zmluvnú pokutu pre prípad oneskorenia dodávky, toto sa vykoná nasledujúcim spôsobom:  
Oneskorenie plnenia, preukázateľne vzniknuté výlučným zavinením predávajúceho, oprávňuje kupujúceho vyúčtovať odškodnenie za omeškanie najviac vo výške 1% z hodnoty tých častí celkovej dodávky, ktoré nebude následkom omeškania možné používať, ak tým vznikla kupujúcemu preukázateľná škoda v tejto výške.  
Uplatnenie nároku na odškodnenie prevyšujúceho túto čiastku a odstúpenie kupujúceho od zmluvy z uvedeného dôvodu je vylúčené.  
Ak nebola takáto dohoda písomne uzavretá, nemôže byť uplatnený žiadny nárok na odškodnenie z dôvodu oneskorenia dodávky.

### VI. Dodávka, nebezpečenstvo škody na tovare, nadobudnutie vlastníckeho práva

- 6.1 Nebezpečenstvo škody na tovare prechádza na kupujúceho v čase, keď prevezme tovar od predávajúceho, alebo ak tak neurobí v čase, keď mu predávajúci umožní nakladať s tovarom a kupujúci tovar neprevezme.
- 6.2 Pri výkonoch, ktoré nie sú súčasťou dodávky tovaru, alebo jej častí, je miestom plnenia to miesto, kde sa výkon realizoval. Po odovzdaní výkonu, alebo jeho častí prechádza v ďalšom nebezpečenstvo škody kupujúceho.
- 6.3 Pri oneskorení vyexpedovania dodávky zavinenom kupujúcim, prechádza nebezpečenstvo škody na kupujúceho dňom možného odoslania dodávky. Ak je dohodnutá dodávka s možnosťou odvolania, považuje sa tovar najneskôr 1 rok po objednaní za odvolaný. Všetky lehoty závislé od plnenia zo strany predávajúceho začínajú plynúť od uvedených termínov.
- 6.4 Osobitne dohodnuté skúšky kvality alebo skúšobné prevádzky sa nedotýkajú ustanovení o mieste plnenia alebo prechode nebezpečenstva škody.

- 6.5. Vlastnícké právo k dodávke prechádza na kupujúceho až úplným zaplacením kúpnej ceny, úrokov a ostatných nákladov spojených s dodávkou.

## VII. Platobné podmienky

- 7.1. Pokiaľ nebudú dohodnuté osobitné platobné podmienky, je 30% ceny splatné po obdržaní potvrdenia objednávky a zostatok pri dodaní tovaru resp. služby. Daň z pridanej hodnoty je splatná, na základe vystavenej faktúry, najneskôr do 14 dní od dátumu jej vystavenia.
- 7.2. Pri čiastkovej fakturácii sú zodpovedajúce časti platby splatné po obdržaní faktúry. Toto platí aj pre čiastky, ktorých fakturácia vyvstane dodatočnými dodávkami alebo inými dohodami o pôvodných cenách, nezávisle od platobných podmienok dohodnutých pre hlavnú dodávku.
- 7.3. Platby sa uskutočnia poukázaním peňazí bez akýchkoľvek zrážok na účet predávajúceho v dohodnutej mene. Prípadné prijatie šeku alebo zmenky nastane vždy iba kvôli platbe. Všetky s tým súvisiace úroky a výdavky (ako napr. výdavky súvisiace s inkasom a diskontom) znáša kupujúci.
- 7.4. Kupujúci nie je oprávnený kvôli záručným požiadavkám alebo iným vzájomným požiadavkám platby zadržať alebo započítať.
- 7.5. Platba sa považuje za uhradenú v deň, kedy s ňou môže predávajúci disponovať (t.j. pripísaním na účet predávajúceho).
- 7.6. V prípade, že je kupujúci s dohodnutou platbou alebo iným plnením v omeškaní, môže predávajúci:
- a) odložiť splnenie vlastných záväzkov až do uskutočnenia omeškaných platieb alebo iných výkonov,
  - b) primerane predĺžiť dodaciu lehotu,
  - c) žiadať okamžitú úhradu celého ešte neuhradeného zvyšku kúpnej ceny a
  - d) od termínu splatnosti účtovať úrok z omeškania vo výške 0,04% denne, pokiaľ predávajúci nepreukáže vyššie náklady alebo
  - e) pri nedodržaní primeranej dodatočnej lehoty odstúpiť od zmluvy,
  - f) vyúčtovať predprocesné náklady, najmä výdavky na upomienky a výdavky na právne zastúpenie.
- 7.7. Kupujúci sa zaväzuje, že v prípade nezaplatenia všetkých faktúrovaných čiastok, postúpi predávajúcemu svoje pohľadávky z ďalšieho predaja tohoto tovaru na zabezpečenie jeho pohľadávok a urobí vo svojich účtovných knihách alebo na faktúrach tomu zodpovedajúci záznam. V prípade konfiškácie alebo iných nárokov je kupujúci povinný upozorniť na výhradu vlastníckeho práva predávajúceho a bezodkladne ho vyrozumieť.
- 7.8. V prípade, že kupujúci zadržať akúkoľvek časť ceny za dodávku spoločnosti Siemens ako zabezpečenie za splnenie povinnosti spoločnosti Siemens, spoločnosť Siemens má právo nahradiť poskytnuté zabezpečenie ručiteľským vyhlásením resp. zárukou vystavenou spoločnosťou Siemens Financial Services GmbH alebo banky, ktoré svojím obsahom zodpovedajú poskytnutému zabezpečeniu vo forme zadržanej časti ceny za dodávku; kupujúci má povinnosť akceptovať uvedené ručiteľské vyhlásenie resp. záruku a vyplatiť spoločnosti Siemens zadržanú časť ceny za dodávku bezodkladne po predložení uvedeného ručiteľského vyhlásenia resp. záruky. Právo spoločnosti Siemens nahradiť poskytnuté zabezpečenie ručiteľským vyhlásením resp. zárukou a povinnosť kupujúceho akceptovať uvedené ručiteľské vyhlásenie resp. záruku a vyplatiť spoločnosti Siemens zadržanú časť ceny za dodávku neplatí iba vtedy, ak je toto právo v zmluve medzi spoločnosťou Siemens a kupujúcim výslovne vylúčené.
- 8.1. Predávajúci je povinný pri plnení dohodnutých platobných podmienok v súlade s nasledujúcimi ustanoveniami odstrániť každú chybu zariadenia ovplyvňujúcu jeho funkčnosť, ktorá existuje v čase odovzdania, či už spočíva v konštrukcii, materiáli alebo v prevedení.
- 8.2. Záručná doba je 12 mesiacov, pokiaľ nie sú pre jednotlivé časti dodávky dohodnuté osobitné záručné doby. Toto platí aj pre časti dodávky, ktoré sú pevne spojené s budovou alebo s pozemkom a pôdou. Záručná doba začína plynúť odo dňa prechodu nebezpečenstva škody na tovare podľa bodu 6.1.
- 8.3. Nárok na záruku predpokladá, že kupujúci vzniknuté chyby bezodkladne oznámi písomnou formou. Týmto spôsobom oboznámený predávajúci musí v prípade výskytu chyby podľa bodu 8.1 podľa svojej úvahy chybný tovar príp. jeho chybné časti nahradiť alebo na mieste opraviť príp. si ich nechať zaslať pre účely odstránenia chyby.
- 8.4. Oznámenie vady (reklamácia) musí byť vykonaná písomne, e-mailom alebo faxom s dodatočným písomným potvrdením na adresu predávajúceho (sídla spoločnosti Siemens). Reklamácia musí obsahovať označenia vady, miesta, kde sa vada nachádza a popis ako sa vada prejavuje. Vadu je kupujúci povinný reklamovať bezodkladne po jej zistení.
- 8.5. V prípade, že dodávka tovaru sa v čase vyskytnutia záručnej vady nachádza mimo územia Slovenskej republiky, kupujúci zabezpečí dopravenie tovaru do Slovenskej republiky, kde predávajúci vykoná opravu vadného tovaru. V prípade, že tovar má vady z dôvodov uvedených v tomto článku VIII, obvyklé náklady na dopravu preplatí predávajúci kupujúcemu a zabezpečí na vlastné náklady odstránenie vady (oprávnená reklamácia). V prípade, že sa preukáže, že tovar nemá vady z dôvodov uvedených v článku VIII, všetky náklady na dopravu tovaru hradí kupujúci (neoprávnená reklamácia).
- 8.6. Ak bude tovar zhotovený podľa konštrukčných údajov, výkresov, modelov alebo iných špecifikácií kupujúceho, ručí predávajúci len za jeho správne vyhotovenie.
- 8.7. Zo záruky sú vylúčené také chyby, ktoré nevzniknú vinou predávajúceho pri inštalácii a montáži, ale vinou kupujúceho, a to nedostatočným technickým zabezpečením, nedodržaním inštalčných požiadaviek, preťažením dielov nad predávajúcim udaný výkon, nezodpovedným alebo nesprávnym zaobchádzaním a použitím nevhodných prevádzkových materiálov, toto platí taktiež pri chybách, majúcich pôvod v materiáli, dodanom kupujúcim. Predávajúci neručí ani pri poškodeniach, ktoré vznikli konaním tretích osôb, atmosférickými výbojmi, preťažením a chemickým pôsobením. Záruka sa nevzťahuje na náhradu dielov, ktoré podliehajú prirodzenému opotrebovaniu.
- 8.8. Záruka zaniká ihneď, ak bez písomného súhlasu predávajúceho vykoná sám kupujúci alebo tretia osoba, ktorá nie je predávajúcim výslovne splnomocnená, zmeny alebo opravy na dodanom tovare. Predávajúci neuzná pohľadávky vzniknuté z tohto dôvodu. Pôvodná záručná lehota sa z dôvodu odstraňovania chýb v rámci záruky nepredlžuje.
- 8.9. Ustanovenia 8.1 až 8.6 platia v tomto zmysle aj pre každé ručenie za chyby z iných právnych dôvodov.

## IX. Odstúpenie od zmluvy

- 9.1. Predpokladom pre odstúpenie kupujúceho od zmluvy je oneskorenie dodávky spôsobené hrubým zavinením predávajúceho a bezvýsledné uplynutie dodatočnej lehoty určenej kupujúcim. Odstúpenie od zmluvy sa uplatňuje doporučeným listom.
- 9.2. Okrem prípadu podľa bodu 7.6 e) je predávajúci oprávnený odstúpiť od zmluvy:
- a) ak sa realizácia dodávky, príp. začiatok alebo pokračovanie plnenia z dôvodov na strane kupujúceho

## VIII. Záruka a zodpovednosť za chyby

stane nemožným alebo sa kupujúci napriek určení primeranej dodatočnej lehoty oneskorí,

- b) ak vznikli pochybnosti ohľadom platobnej schopnosti kupujúceho a tento na žiadosť predávajúceho neplatí zálohové platby ani nezabezpečil pred dodávkou vhodnú zábezpeku, alebo
- c) ak predĺženie dodacej lehoty kvôli okolnostiam uvedených v bode 5.4 činí viac ako polovicu pôvodne dohodnutej dodacej lehoty, najmenej však 6 mesiacov.

9.3 Ak sa začne konkurzné resp. vyrovnacie konanie na majetok jednej zo zmluvných strán alebo sa zamietne návrh na začatie konkurzného konania v dôsledku nedostatku majetku, je druhá zmluvná strana oprávnená odstúpiť od zmluvy bez určení dodatočnej lehoty.

9.4 Bez ohľadu na nároky predávajúceho z titulu náhrady škody sa v prípade odstúpenia od zmluvy doteraz vykonané plnenia alebo čiastočné plnenia zúčtujú a zaplatia v súlade so zmluvou. To platí aj vtedy, pokiaľ dodávka alebo plnenie ešte neboli prevzaté kupujúcim, ako aj pre prípravné činnosti predávajúceho. Predávajúcemu patrí tiež namiesto toho právo požadovať vrátenie už dodaných predmetov.

## X. Zodpovednosť za škodu

10.1 Predávajúci zodpovedá za škody vtedy, len ak preukázateľne poruší svoju povinnosť zo záväzkového vzťahu, pričom predávajúci nebude povinný uhradiť ušlý zisk ani iné nepriame škody, pričom maximálna výška odškodnenia, vrátane dohodnutých zmluvných pokút, ktorú si kupujúci bude môcť nárokovať nesmie presiahnuť hodnotu 100.000 €.

10.2 Ak kupujúci nedodrží všeobecne platné podmienky pre montáž, uvedenie do prevádzky a používanie (ako je napr. uvedené v návode na obsluhu) alebo úradné podmienky pre homologizáciu, je zodpovedný za takto vzniknuté škody.

10.3 Obmedzenie ručenia podľa bodov 10.1 a 10.2 rovnako platí aj voči všetkým odberateľom a ich ďalším odberateľom.

## XI. Priemyselné ochranné a autorské práva

11.1 Ak predávajúci vyhotoví na základe konštrukčných údajov, nákresov, modelov a iných špecifik kupujúceho tovar, kupujúci je povinný zamedziť v prípade porušenia akýchkoľvek ochranných práv uplatneniu žalôb alebo škôd voči predávajúcemu. Za tieto zodpovedá v plnom rozsahu kupujúci.

11.2 Podklady pre zhotovenie ako napr. plány, skice a iné technické podklady zostávajú práve tak ako aj vzorky, katalógy, prospekty, vyobrazenia a pod. duševným vlastníctvom predávajúceho a podliehajú príslušným zákonným ustanoveniam, čo sa týka rozmnožovania, napodobňovania, súťaže atď. Bod 11.2 platí aj pre vykonávacie podklady.

## XII. Príslušnosť súdu, rozhodné právo

12.1 Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy, rozhodne s konečnou platnosťou príslušný súd Slovenskej republiky v súlade s príslušnými právnymi predpismi.

12.2 Zmluva a záväzkový vzťah z nej vyplývajúci sa spravuje slovenským právnym poriadkom, najmä Obchodným zákonníkom a Autorským zákonom.

## XIII. Reexport

13.1 Ak kupujúci tovar dodaný spoločnosťou Siemens (hardvér a/alebo softvér a/alebo technológia, ako aj príslušná dokumentácia bez ohľadu na postup a spôsob obstarania) alebo diela a služby poskytnuté spoločnosťou Siemens (vrátane všetkých druhov technickej podpory) ďalej dodáva tretej osobe, je povinný dodržiavať všetky platné predpisy národného a medzinárodného práva kontroly (re-) exportu. Pri každom ďalšom dodaní takýchto tovarov alebo diel a služieb tretej osobe musí

kupujúci dbať na predpisy kontroly (re-) exportu Nemeckej spolkovej republiky, Európskej únie a Spojených štátov amerických.

13.2 Kupujúci pred ďalším dodaním tovarov, diel alebo služieb spoločnosti Siemens tretej osobe preverí a pomocou vhodných opatrení zabezpečí, aby:

- pri takomto ďalšom dodaní tovarov alebo diel a služieb na tretiu osobu, počas uzatvárania a sprostredkovania zmlúv týkajúcich sa týchto tovarov, diel a služieb, alebo pri poskytovaní iných hospodárskych prostriedkov/zdrojov v súvislosti s takýmito tovarmi, dielami a službami, neporušil embargo Európskej únie, Spojených štátov amerických a/alebo Organizácie Spojených národov, a to s prihliadnutím na prípadné obmedzenia domáceho obchodu;
- tieto tovary, diela a služby neboli určené na použitie v spojení so zbrojením, jadrovou technológiou alebo zbraňami, ktoré je zakázané alebo vyžaduje povolenie, ibaže by takéto povolenie bolo predložené;
- sa dodržiavali predpisy všetkých príslušných sankčných zoznamov Európskej únie a Spojených štátov amerických týkajúce sa obchodného styku so spoločnosťami, osobami a organizáciami uvedenými v týchto zoznamoch.

13.3 Ak je to potrebné pre výkon revízie exportnej kontroly zo strany úradov alebo spoločnosti Siemens, poskytne kupujúci spoločnosti Siemens na základe jej výzvy bezodkladne všetky informácie o koncovom zákazníkovi, mieste konečného dodania a o účele použitia dodaného tovaru alebo diel a služieb poskytnutých zo strany spoločnosti Siemens, a taktiež platné obmedzenia vyplývajúce z exportnej kontroly.

13.4 Kupujúci vysporiada v celom rozsahu všetky nároky, ktoré si budú úrady alebo iné tretie osoby uplatňovať voči Siemens z dôvodu nerespektovania právnych povinností vyplývajúcich z exportnej kontroly zo strany odberateľa a zaväzuje sa nahradiť Siemens všetky v tejto súvislosti vzniknuté škody a náklady.

## XIV. Tell us

Dodržiavanie legislatívnych noriem a interných predpisov je integrálnou súčasťou všetkých obchodných procesov spoločnosti Siemens. Ich prípadné porušenia môžete oznámiť na náš HelpDesk „Tell us“ na [www.siemens.com/tell-us](http://www.siemens.com/tell-us).

Bratislava 1.október 2011